



Aparat za limfnu drenažu Advance

MODEL: LTM560



UPUTE ZA KORIŠTENJE

U slučaju reklamacija obratite se na:

Medical Direct d.o.o.
Prudnjaci 26b, HR-10437 Bestovje
Tel: +385 1 20 20 504
E-mail: prodaja@medicaldirect.hr
Web: www.medicaldirect.hr

Servis za Hrvatsku:

Medical Direct d.o.o.
Prudnjaci 26b, HR-10437 Bestovje
Tel: +385 1 20 20 504
E-mail: prodaja@medicaldirect.hr
Web: www.medicaldirect.hr

1. UVOD

Hvala što ste odabrali Advance LEM Compression Therapy jedinicu proizviđača Moretti S.p.A., dizajniranu i napravljenu za sve vaše potrebe za pravilnu, sigurnu i praktičnu presoterapiju. Ove upute nude par savjeta kako pravilno koristiti proizvod koji ste odabrali. Isto tako, ovdje se nalaze i važne smjernice o mjerama sigurnosti prilikom korištenja ovog proizvoda. Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja proizvoda. U slučaju bilo kakvih pitanja, slobodno se obratite distributeru radi savjetovanja i pomoći.

2. NAMJENA

Advance Compression Therapy je uređaj namjenjen pacijentima kojim je potrebna limfna drenaža udova. Ovo je uređaj koji pospješuje limfnu drenažu u područjima gdje je nataložena međustanična tekućina. Terapijom se potiče funkcija limfnog sustava pa se tako brže izlučuju štetne tvari iz tijela kao i suvišne tekućine.

UPOZORENJE!

Ovo je medicinski proizvod. Pri pojavi zdravstvenih problema prvo se savjetujte s Vašim liječnikom prije upotrebe ovog uređaja.

- Nemojte koristiti uređaj za namjenu koja nije navedena u ovim uputama.
- Moretti S.p.A. se odriče svih odgovornosti i posljedica uzrokovanih nepravilnom upotrebom uređaja ili neovlaštenim modifikacijama na uređaju.
- Proizvođač zadržava pravo na izmjenu i modifikaciju uređaja te ovih uputa bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvalitete proizvoda.

PAŽNJA!

- Ne koristite mobitel i ostale slične uređaje u blizini ovog uređaja. Navedeni uređaji mogu proizvesti jaka električna i elektromagnetska polja koja mogu poremetiti rad ovog uređaja.
- Molimo, ne koristite uređaj u prostoru s visokim elektromagnetskim zračenjem. Također, držite uređaj na razdaljini od barem 40 cm od korisnikovog *pacemakera*, ako ga korisnik ima.

3. GLAVNE SMJERNICE

Presoterapija je limfna masaža koja pospješuje cirkulaciju krvi u venama i limfe. Namjena masaže je normalizirati vensku cirkulaciju, te tako umanjiti limfni zastoj te poboljšati perifernu mikrocirkulaciju.

Izmjenjujući pritisak poboljšava protok limfe iz međuprostora u limfni sistem, olakšavajući brže izlučivanje štetnih tvari iz tijela. Na ovaj način se poboljšava tok krvi u venama (tok krvi u srce). Iako je blagotvorna, presoterapija nije namijenjena svima. U određenim stanjima nekih bolesti terapija može izazvati pogoršanje, stoga se preporuča savjetovanje s liječnikom prije terapije. Između ostalog, namjene terapije su sljedeće:

- Normaliziranje limfnog sustava
- Oblikovanje tijela
- Koristan alat za liječnike prilikom liječenja i sprječavanja vaskularnih oboljenja
- Poboljšavanje izdržljivosti i zasićenosti tijela kisikom radi boljih sportskih rezultata
- Otklanjanje neugodnosti poput natečenih i bolnih stopala, koljena i nogu, nakupljene vode, grčeva, umornih nogu, mišićnog umora
- Reapsorpciju edema

4. OPĆA UPOZORENJA

NE KORISTITE uređaj niti priloženu dodatnu opremu ako niste prethodno u cijelosti pročitali upute za korištenje.

- Kako biste pravilno mogli koristiti uređaj, prvo se posavjetujte s liječnikom. Osobe s ozbiljnim problemima s cirkulacijom mogli bi osjećati nelagodu tijekom tretmana. Posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe.
- Držite pakiranje proizvoda dalje od topline. Pakiranje je napravljeno od kartona.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevom svjetlu ili drugim izvorima topline.
- RADNI VIJEK uređaja ovisi o tome koliko često se uređaj koristi.

- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora u prisutstvu djece.
- Proizvod je dizajniran samo za namjenjenu upotrebu. Ne zloupotreblyjte ga ni za što drugo.
- Uređaj nije namjenjen za dojenčad ili osobe koje nisu u stanju izražavati namjere.
- NEMOJTE rastavljati uređaj ili ga pokušati popravljati.
- Uređajem smije rukovati samo ovlašteno medicinsko osoblje.
- Potrebno je u potpunosti pročitati i shvatiti ove upute prije korištenja uređaja.
- Uređaj nije prikladan za korištenje u blizini zapaljivih smjesa sredstava za anesteziju i zraka, kisika ili dušikovog oksida.
- Isključite uređaj iz struje prije čišćenja istog. Koristite samo vlažnu krpicu. Ne ulijevajte ikakvu tekućinu u kompresor.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravnu i stabilnu površinu prije upotrebe. Ako je uređaj postavljen na neravnu površinu, možda neće pravilno raditi.
- Ne prekrivajte uređaj tijekom rada; koristite izvor napajanja jasno naznačen na etiketi naljepljenoj na stražnjoj strani kompresora.
- Ne koristite oštećeni kabel za napajanje.
- Iskopčajte uređaj iz struje i kontaktirajte ovlašteno osoblje ako se iti jedno od dolje navedenog dogodi:
 1. Kabel za napajanje ili utičnica su oštećeni
 2. Tekućina je prodrla u uređaj
 3. Vanjsko kućište je oštećeno
 4. Uređaj ne radi kako treba, radi bez prestanka, veoma je bučan ili veoma slabo radi.
- Uvijek prvo isključite uređaj prije ispuhivanja navlaka.

OPREZ!

- Ako prilikom korištenja osjetite bol ili Vam bude mučno, ne koristite opremu. Odmah prekinite s korištenjem uređaja.
- Prilikom nošenja navlaka, nemojte se micati i/ili hodati.
- Ne postavljajte navlake izravno preko gole kože. Nosite udobnu odjeću ispod navlaka.

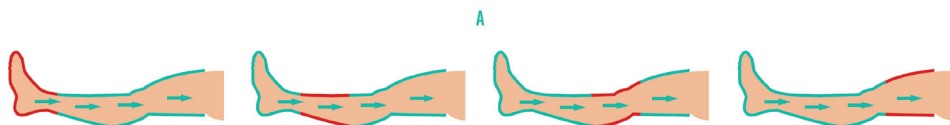
5. DIJELOVI SUSTAVA ZA PRESOTERAPIJU

- LTM560 – Pumpa s četiri izlaza
- LTM563-S – Rukavi veličine S/M (70 x 25 cm)
- LTM563-L – Rukavi veličine L/XL (90 x 25 cm)
- LTM566-S – Nogavice veličine S/M (90 x 30 cm)
- LTM566-L – Nogavice veličine L/XL (110 X 30 cm)
- LTM566-XXL – Nogavice veličine XXL (90 X 40 cm)
- LTM5663-XL – Nogavice veličine 3XL (110 X 36 cm)
- LTM568 – Nastavak, samo za nogavice L/XL (100 X 10 cm)
- LTM569-S – Pojas za abdomen (120 X 40 cm)
- LTM569-L – Pojas za abdomen (145 X 40 cm)

6. OPĆI OPIS

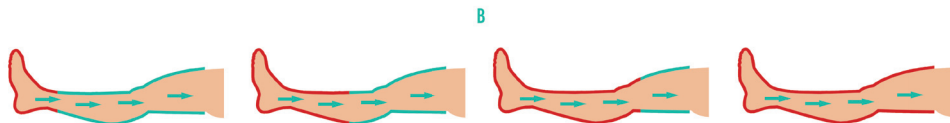
Dijelovi navlaka se mjestimice preklapaju kako bi se izbjegli prazni prostori među stanicama te smanjila mogućnost stagniranja tekućine. Sekcije se napuhuju i ispuhuju naizmjenice s mogućnosti izuzimanja pojedinih ćelija iz procesa. Kompresija započinje od dijelova najudaljenijih od srca te se kreće prema sekcijama bližima srcu kako bi se pospješila drenaža krvi. Pritisak sustava i brojač vremena tretmana može se podesiti koristeći kontrole na zaslonu jedinice. Koristeći tipke na zaslonu moguće je odabrati dva načina kompresije, A i B, ovisno o željenom tretmanu.

Način A



Kompresija započinje od krajnjeg dijela uda i kreće se prema srcu. Jednom kad se jedna sekcija napuhne prethodna se ispuhne, i tako dalje, ponavljajući ciklus. Ovakav način rada simulira terapijsku masažu, u kojoj terapeut stvara pritisak od stopala prema bedrima kružnim pokretima ruke. Simulacija ovakve manualne limfne drenaže je dobra protiv nakupljene vode i otekline.

Način B



Kompresija započinje od krajnjeg dijela uda i kreće se prema srcu. U ovom slučaju komore će se sve ispuhnuti na kraju procesa napuhivanja, i tako dalje, ponavljajući ciklus. Ovakav tip masaže je odličan za drenažu stagnirajućih tekućina iz udova. Zahvaljujući homogenom i kontinuiranom pritisku, manje su šanse za stagniranje tekućina.

PAŽNJA!

- Uvjerite se da su podaci o napajanju navedeni na etiketi uređaja odgovarajući po pitanju izvora napajanja u koji se uređaj priključuje.
- Ne postavljajte uređaj negdje gdje bi ga mogao biti problem isključiti iz struje.

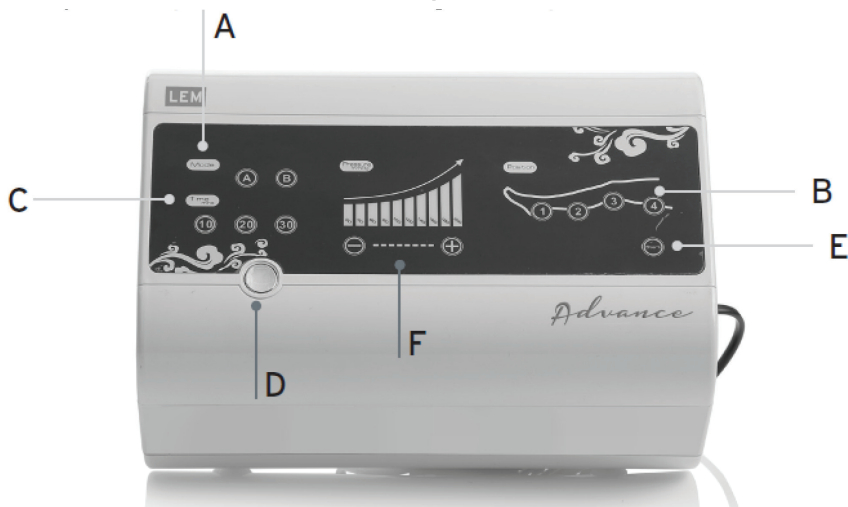
7. UPOZORENJA

OPASNOST - Za smanjenje rizika od električnog udara

1. Uvijek isključite proizvod iz napajanja odmah nakon uporabe.
2. Ne koristiti tijekom kupanja.
3. Ne postavljajte i ne skladištite prostor na mjestu gdje bi mogao doći u kontakt s vodom ili nekom drugom tekućinom.
4. Ne stavljajte u vodu ili drugu tekućinu niti ga bacajte u nju.
5. Ne posežite za proizvodom koji je pao u vodu. Odmah isključite utikač iz struje.

8. SADRŽAJ

Sadržaj može varirati ovisno o odabranim komponentama.



A. 2 načina rada: «A» i «B»

B. 4 odaberive kompresijske sekcije/izlaza. Odabiranje ovisi o tretmanu pacijenta: 14-3-2-, svaka figura predstavlja jednu sekciju. Ako je sekcija odabrana, to znači da će se taj dio navlake napuhivati tijekom tretmana.

C. 3 odaberiva trajanja tretmana: pacijenti mogu odabrati 10, 20, 30 minuta, ovisno o stanju i potrebama.

D. Tipka za uključivanje i isključivanje.

E. START/STOP tipka: Pritisnite tipku kako bi započeli tretman ili ga prekinuli.

F. Raspon/tlak: Postoji 10 razina tlaka, koristite tipku +/- kako biste regulirali pritisak.

Pritiskom tipke «+» pojačavate pritisak, pritiskom tipke «-» ga smanjujete.

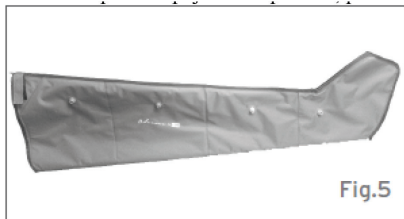


Fig.5

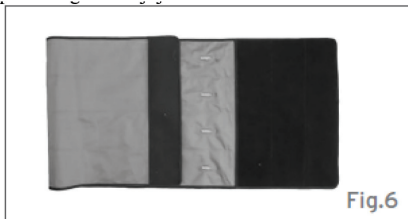


Fig.6



Fig.7



Fig.8

9. PRIJE UPORABE

Pravilno spojite uređaj i posložite dijelove obraćajući posebnu pozornost na to jesu li pumpa i navlake pravilno spojeni cjevčicama.

- Redovite provjeravajte je li oprema cjelovita i u funkciji kako biste osigurali sigurnu upotrebu uređaja. Zamijenite navlake ako je potrebno.
- Uvjerite se da su zatvarači navlaka funkcionalni.

10. KAKO KORISTITI UREĐAJ

1. Prikopčajte uređaj u standardnu 220-voltnu utičnicu.

2. Spojite navlake i pumpicu cjevčicama za protok zraka. Provjerite je li sve ispravno spojeno.

Napomena: Tijekom tretmana se preporuča nošenje lagane odjeće radi manje znojenja. Odjeća ne bi trebala imati dugmad ili zatvarače koji bi mogli doći u kontakt s navlakama.

3. a. Nogavice/rukavi: Spojite cjevčice na navlake shodno njihovoj duljini. Kratke cjevčice spajaju se s dijelovima uda koji su bliži pumpi, a dulje cjevčice spajaju se na dijelove udaljenije od pumpe. Stoga spojite oboje krajeve cjevčica s odgovarajućim priključcima (rozim, žutim, ljubičastim i svjetloplavim).

b. Abdominalni pojas: Spojite cjevčice s komorama. Pripazite da ne ukrižite cjevčice.

Spojite cjevčice na priključke te potom na pumpu.

4. Nemojte nositi ručne satove, prstenje ili narukvice tijekom tretmana.

5. Postavite navlaku preko uda. Pacijent bi trebao biti u udobnom položaju. Čvrsto zatvorite navlake zatvaračem ili preko čička (abdominalni pojas). Pacijentu bi moglo biti mnogo ugodnije ako navlake nisu prejak stisnute te ako odabirete razinu pritiska koju preporučuje liječnik.

6. Uključite uređaj pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje. Zaslone će se osvijetliti.

7. Odaberite razinu pritiska koju je preporučio liječnik.

8. Odaberite vrijeme trajanja tretmana (10 min – 20 min – 30 min)

9. Odaberite željeni način rada: «A» ili «B».

10. Ako je potrebno, odznačite pojedine sekcije.

11. Pritisnite tipku Start/Stop kako biste započeli tretman.

PAŽNJA!

Obratite pažnju na napuhivanje komora: Mora započeti od komora najudaljenijih od srca, nastavljajući prema bližima.

12. Pritisnite tipku Start/Stop kako biste prekinuli tretman.

Nogavica

- Navucite nogavicu, zatvorite je patentnim zatvaračem. Priklučci za zračne cjevčice moraju biti postavljene s vanjske strane.
- Spojite sve ćelije na cjevčice (najkraća cjevčica na nogu a ostatak u prepone). Spojite cjevčice odgovarajućih boja u priključke (rozi, žuti, ljubičasti, svjetloplavi)
- Spojite kabel u kompresor.
- Napuhivanje mora započeti od stopala i ići prema preponama.

Rukav

- Navucite rukav, zatvorite ga patentnim zatvaračem. Priklučci za zračne cjevčice moraju biti postavljene s vanjske strane.
- Spojite sve ćelije na cjevčice (najkraća cjevčica što dalje od srca). Spojite cjevčice odgovarajućih boja u priključke (rozi, žuti, ljubičasti, svjetloplavi).
- Spojite kabel u kompresor.
- Napuhivanje mora započeti od dlana prema ramenima.

Abdominalni pojas

- Stavite na sebe abdominalni pojas i pričvrstite ga čičkom.
- Spojite sve ćelije na cjevčice. Spojite cjevčice odgovarajućih boja u priključke (rozi, žuti, ljubičasti, svjetloplavi).
- Spojite kabel u kompresor.
- Napuhivanje mora započeti od najudaljenije ćelije i kretati se prema bližoj.

11. ODRŽAVANJE

Moretti S.p.A. LEM Advance Compression Therapy je pomno pregledan i osiguran EC oznakom prije postavljanja na tržište. Radi sigurnosti pacijenta i liječnika preporučujemo da se uređaj pošalje na kontrolu proizvođaču ili ovlaštenom laboratoriju svake dvije godine. U slučaju servisiranja, koristiti isključivo originalne rezervne dijelove i dodatke.

12. ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA

Pumpa

Pumpu perite samo s vlažnom krpom. Pazite da ne oštetite zaslon.

NAPOMENA: NE URANJAJTE uređaj u vodu.

NAPOMENA: Za detaljnije čišćenje možete koristiti manju količinu neutralnog sredstva za čišćenje. Pripazite da nikakva tekućina ne proдре u uređaj, te ga pažljivo osušite po završetku čišćenja.

- Ne koristite kiseline, alkale ili otapala poput acetona ili razrjeđivača
- Izbjegavajte ispuštanje uređaja s visoka te lupanje o druge predmete.
- Izbjegavajte ekstremne temperature. Držite uređaj dalje od izravnog sunčevog svjetla ili izvora topline.
- Ne rastavljajte uređaj

Navlake

Radi boljeg očuvanja, preporučujemo da u potpunosti ispušete navlake nakon svakog korištenja. Nemojte ih pretjerano savijati. Za čišćenje koristite otopinu alkohola i neutralnog sapuna (omjera 1:1) pomiješanu s običnom vodom.

UPOZORENJE!

Nemojte koristiti abrazivne tvari, kiseline, alkohol, sredstva s klorom, dezinfekcijska sredstva ili

aceton prilikom čišćenja, jer ove te tvari abrazivno utjheću na plastičnu površinu navlaka te uzrokuju hrđanje metalnih dijelova.
Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem sredstava koje mogu oštetiti površinu uređaja ili korozivnih kemikalija tijekom čišćenja.
Ako je potrebno dezinficirati uređaj, koristite obični neutralni dezinfekcijski deterdžent.

Zapamtite:

- 1. Radni vijek navlaka ovisi o održavanju istih, kao i vrsti i intenzitetu tretmana.
- 2. Navlake se moraju zamijeniti ako se ne napuhuju kako treba.
- 3. Navlake se ne smiju postavljati na голу kožu.
- 4. U slučaju kožnih iritacija, zaustavite tretman i savjetujte se sa svojim liječnikom.
- 5. Navlake su namjenjene za osobnu upotrebu.

13. OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	RJEŠENJE
Pumpa se ne može uključiti.	Provjerite je li uređaj priključen na struju.
	Provjerite je li pregorio ikakav osigurač.
Navlake se ne napuhuju.	Provjerite jesu li cjevčice dobro spojene te je li sve dobro pričvršćeno.
	Pričekajte par trenutaka nakon paljenja uređaja kako biste procijenili radi li kompresor.

14. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

SPECIFIKACIJA	
Napajanje	AC 220 - 240 V 50 Hz 0,05 A
Osigurač	250 V
Snaga	30 W
Izlazni pritisak	20 - 250 mm/Hg
Dimenzije pumpe	27,5 x 17 x 13 cm
Vrijeme ciklusa	110/20/30 minuta
Izlazi	4
Težina	2,6 kg
Temperatura okoline	Radna okolina: +10 °C / +40 °C Skladištenje: +10 °C / +50 °C Transport: -10 °C / +60 °C
Vlažnost okoline	Radna okolina: 20 - 90 %, bez kondenzacije Skladištenje: 10 - 95 %, bez kondenzacije Transport: 10 - 90 % bez kondenzacije
Atmosferski tlak u okolini	86 - 106 kPa
Klasifikacija	Klasa II, Tip BG, IP2X (održavajte suhim) Uređaj nije prikladan za korištenje u blizini zapaljivih smjesa sredstava za anesteziju i zraka, kisika ili dušikovog oksida.

JAMSTVO

Pravilna upotreba proizvoda navedena je u korisničkom priručniku. Medical Direct d.o.o. neće biti odgovoran za bilo kakve štete ili osobne ozljede nastale uslijed nepravilne montaže ili nepravilne uporabe uređaja. Nepravilna uporaba je svaka uporaba koja nije u skladu s ovim korisničkim priručnikom. Ovo jamstvo ne vrijedi u slijedećim slučajevima: prirodne katastrofe, neovlašteno održavanje ili popravci, štete uzrokovane problemima u opskrbi električnom energijom (ako su predviđeni), uporaba neoriginalnih dijelova, neovlaštene preinake ili oštećenja u transportu.

OVO JAMSTVO SE ODNOSI SAMO NA ELEKTRIČNI DIO UREĐAJA.

Jamstvo ne pokriva sastavne dijelove koji se istroše ako oštećenje nastane zbog uobičajene uporabe proizvoda i ne primjenjuje se u slučaju štete uzrokovane nepravilnom uporabom.

Medical Direct d.o.o., Prudnjaci 26b, Bestovje, kao uvoznik i distributer ovog uređaja za Hrvatsku jamči ispravan rad uređaja tijekom dvije godine od dana kupnje. Također, jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje uređaja.

Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Republike Hrvatske.

Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

DATUM KUPOVINE:

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA:

U slučaju reklamacija obratite se na:

Medical Direct d.o.o., Prudnjaci 26b, Bestovje HR-10437

TEL: 01/2020-504, E-mail: prodaja@medicaldirect.hr